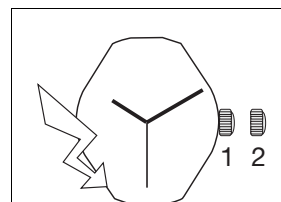




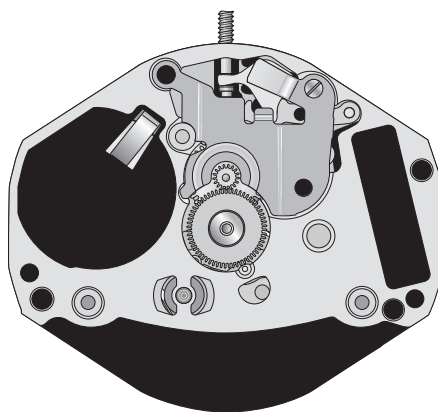
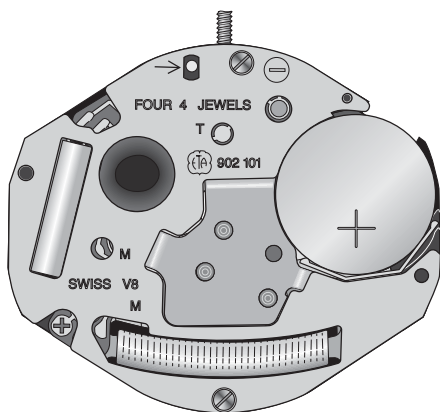
6 3/4" x 8" ETA 902.101

CT 902101 FDE 486672 07 06.09.2017

6 3/4" x 8" Ø 15,30 x 17,80 mm



Hauteur sur mouvement	Höhe auf Werk	Movement height	2,35 mm
Hauteur sur pile	Höhe auf Batterie	Height on battery	2,35 mm
Nombre de rubis	Anzahl Rubine	Number of jewels	4
Fréquence	Frequenz	Frequency	32'768 Hz



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



Informations générales



Avant de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "*Communication technique*".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "*Communication technique*".

Exigences en matière de protection de l'environnement



Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvement!

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!

Explication des symboles



Attention! Risque de dégât matériel!

Ci-après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!

Allgemeine Informationen



Diese "*Technische Mitteilung*" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "*Technischen Mitteilung*" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

Umweltschutz-Vorschriften



Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



Wassergefährdende Stoffe müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!

Symbolerklärung



Achtung! Gefahr von Sachschäden!

Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!

General information



Before starting work, please study this "*Technical communication*" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "*Technical communication*".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

They must not pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

Pos	Numéro d'article Artikelnummer Article number		Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
1	7613226187603		Platine montée	Werkplatte, montiert	Main plate, assembled
2	7613226031548		Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
3	Var		Tige de mise à l'heure	Stellwelle	Handsetting stem
4	7613226040830		Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
5	7613226031340		Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled
6	7613226035461		Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
7	Var		Chaussée avec roue entraîneuse	Minutenrohr mit Mitnehmerrad	Cannon pinion with driving wheel
8	7613226043893		Rondelle de roue de chaussée	Unterlegscheibe für Minutenrohr	Cannon pinion washer
9	7613226029545		Pont de rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge
10	7613226190221		Stator	Stator	Stator
11	Var		Rotor	Rotor	Rotor
12	7613226050105		Roue moyenne, montée	Kleinbodenrad, montiert	Third wheel, assembled
13	Var		Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
14	7613226026650		Roue intermédiaire (plastique)	Zwischenrad, (Kunststoff)	Intermediate wheel, (plastic)
15	7613226004467		Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled
16	Var		Module électronique	Elektronik-Baugruppe	Electronic module
17	7613226187610		Bride +	Bügel +	Bridle +
18	7613226040298		Couvre-module électronique	Halteplatte für Elektronik-Baugruppe	Electronic module cover
19	Var		Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel
20	7613226019376		Pile 6.80X2.15 364 LD	Batterie 6.80X2.15 364 LD	Battery 6.80X2.15 364 LD
900	7613226123496	1x	Vis à tête conique - Pos. 9: Vis de pont de rouage de minuterie	Senkschraube - Pos. 9: Schraube für Wechselradbrücke	Countersunk head screw - Pos. 9: Screw for minute train bridge
901	Var	2x	Vis à tête cylindrique - Pos. 15: Vis de pont de rouage	Zylinderschraube - Pos. 15: Schraube für Räderwerkwerkbrücke	Cylindrical head screw - Pos. 15: Screw for train bridge
		2x	- Pos. 16: Vis de module électronique	- Pos. 16: Schraube für Elektronik-Baugruppe	- Pos. 16: Screw for electronic module
		1x	- Pos. 17: Vis de bride +	- Pos. 17: Schraube für Bügel +	- Pos. 17: Screw for bridle +
902	7613226123502	1x	Vis à tête conique - Pos. 18: Vis de couvre-module électronique	Senkschraube - Pos. 18: Schraube für Halteplatte für Elektronik-Baugruppe	Countersunk head screw - Pos. 18: Screw for electronic module cover
	Var		Variante	Variante	Variant

**L'interchangeabilité et les
variantes se trouvent sur
ETA ONLINE SHOP (EOS) :**

www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

**Die Austauschbarkeit und
Varianten finden Sie im
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

www.eta.ch

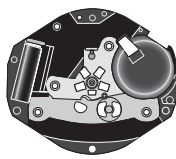
- Customer Service
- Customer Service Portal

**Interchangeability and variants
can be found on the
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

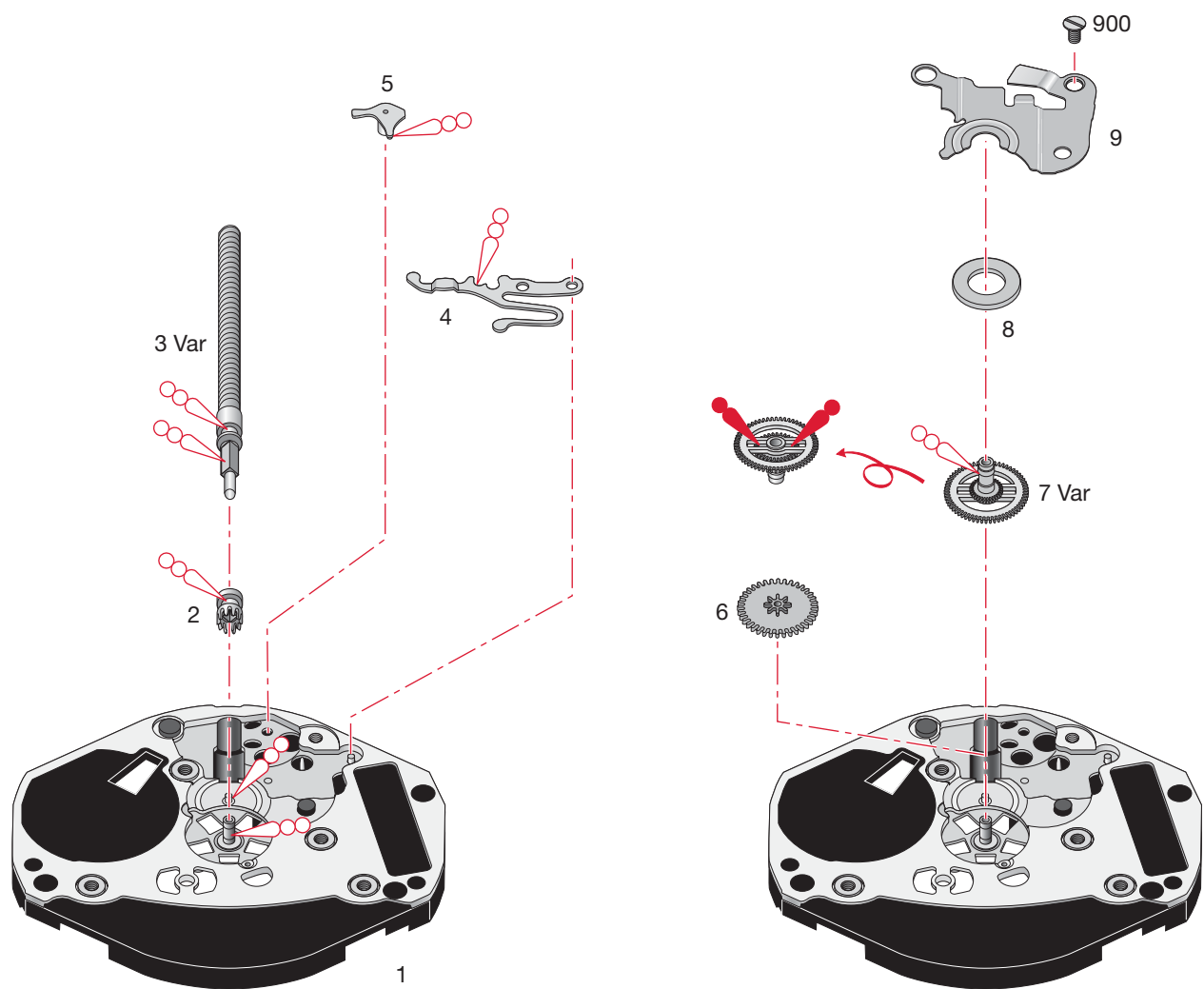
www.eta.ch

- Customer Service
- Customer Service Portal

Fournitures - Bestandteile - Materials

							
1	2	3 Var	4	5	6	7 Var	8
							
9	10	11 Var	12	13 Var	14	15	
							
16 Var	17	18	19 Var	20			
							
900	901 Var	902					

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
Mécanisme de mise à l'heure - Zeigerwerkmechanismus - Handsetting mechanism



Montage du mécanisme de mise à l'heure

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Zeigerwerkmechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the handsetting mechanism

(Parts listed in order of assembly)

1	5	9
2	6	900 (1x)
3 Var	7 Var	
4	8	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

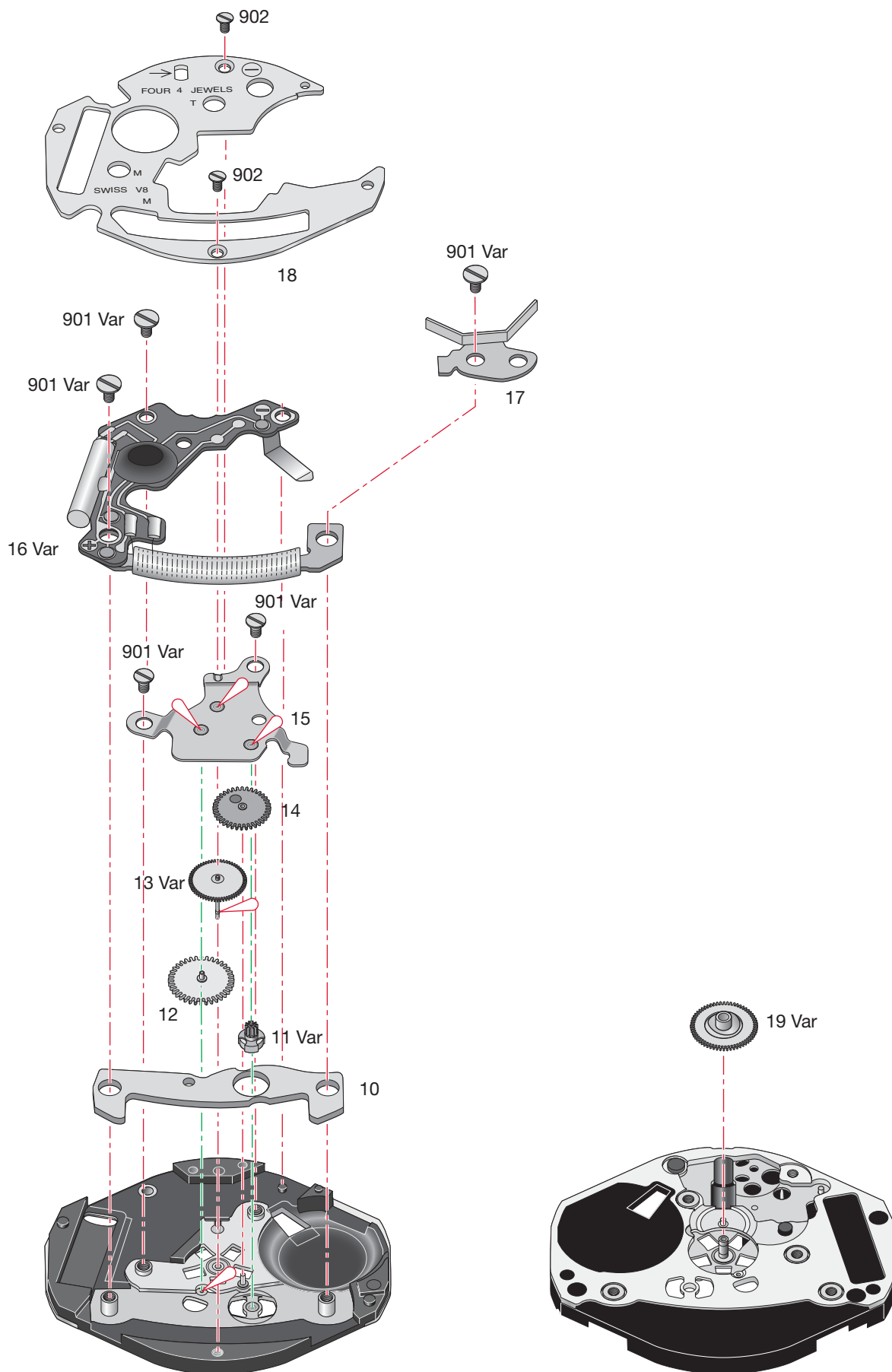
 Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse
Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett
Thick, pressure-resistant oil or grease

Moebius HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

 Graisse
Fett
Grease

Moebius 9501
ou / oder / or
Jismaa 124

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
 Mouvement de base et module électronique - Basiswerk und der Elektronik-Baugruppe - Basic movement
 and the electronic module



Montage du mouvement de base et du module électronique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes und der Elektronik-Baugruppe

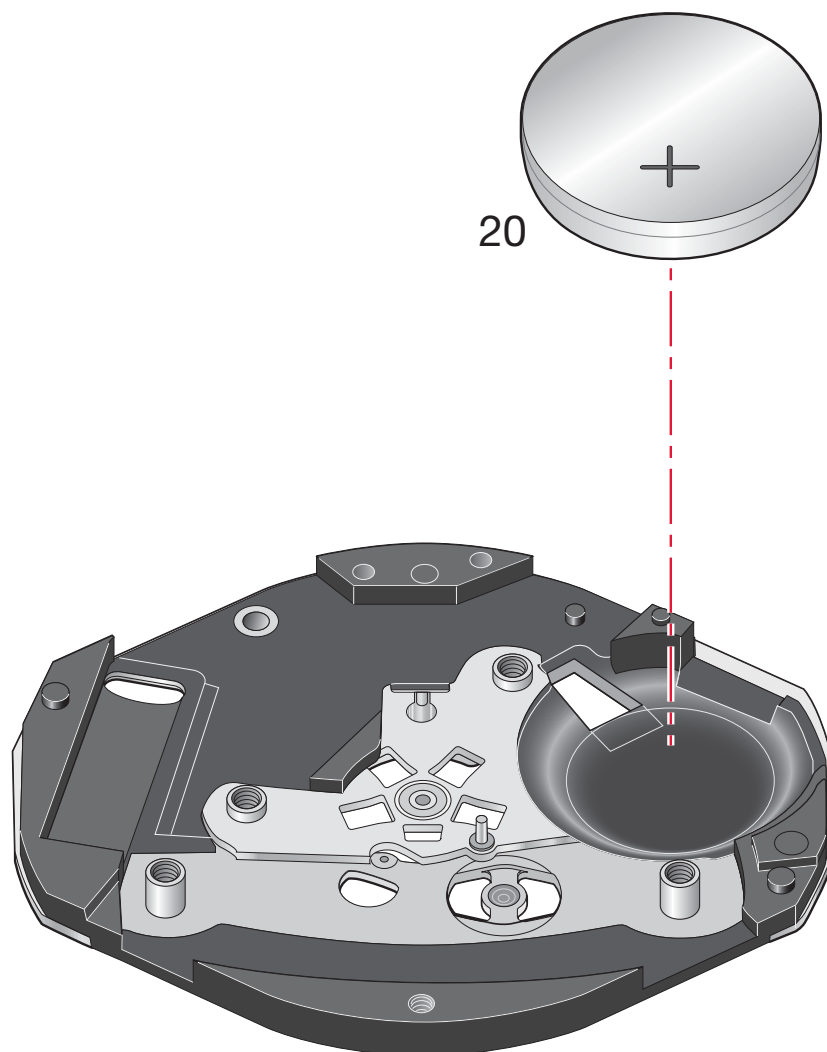
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

10	15	901 Var (1x)
11 Var	901 Var (2x)	18
12	16 Var	902 (2x)
13 Var	901 Var (2x)	19 Var
14	17	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Dünflüssiges Öl **Moebius 9014**
Fine oil

Ordre d'assemblage - Montagereihenfolge - Order of assembly:
Pile - Batterie - Battery



Montage de la pile

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen der Batterie

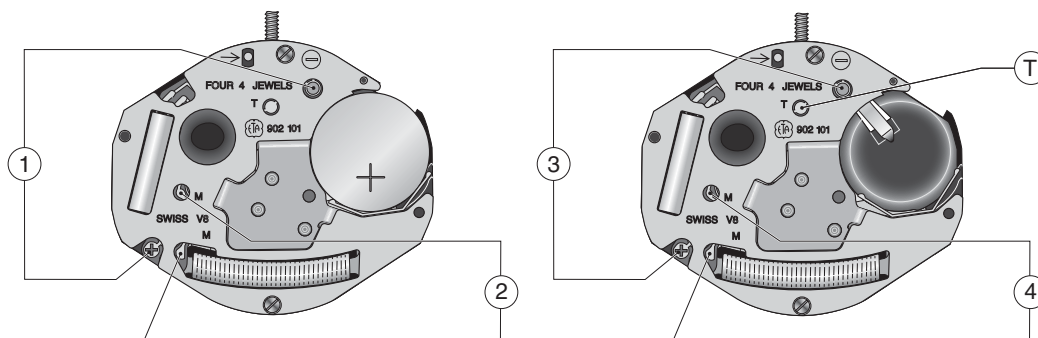
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the battery

(Parts listed in order of assembly)

20

Contrôles électriques - Elektrische Kontrollen - Electrical Tests



Position Messpunkt Position	Echelle de mesure Einstellung Messgerät Setting of apparatus	Mesure Messung Measurement	Contrôle Kontrolle Test	Remarques Bemerkungen Remarks
1	2 V ($R_i > 10 \text{ k}\Omega/\text{V}$)	1,55 V	Tension de la pile. Spannung der Batterie. Battery voltage.	Mesure avec pile. Messung mit Batterie. Measurement with battery.
2	1 V ($R_i > 10 \text{ k}\Omega/\text{V}$)	L'aiguille du multimètre oscille en sens + et -. Zeiger im Messgerät pulsiert im + und - Sinn. Hand of measuring apparatus oscillates in + and - direction.	Impulsion à la sortie du circuit intégré: Ausgangsimpulse am integrierten Schaltkreis: Impulses at output of integrated circuit: 1/1 s	Mesure avec une pile contrôlée. Messung mit kontrollierter Batterie. Measurement with controlled battery.
3	2 V	$\leq 1,30 \text{ V}$ Pour accélérer le moteur, connecter le point T à la piste -. Zum Beschleunigen des Motors Punkt T mit Leiterbahn - verbinden. For accelerating the motor, connect point T to - printer circuit conductor.	Limite inférieure de la tension de fonctionnement. Untere Funktionsspannungsgrenze. Lower working-voltage limit.	Mesure sans pile, alimentation extérieure variable, en descendant de 1,55 V à l'arrêt du mouvement. Messung ohne Batterie, mit variabler Speisung von aussen, Spannung von 1,55 V bis zum Stillstand des Werkes reduzieren. Measurement without battery, with variable external power supply, starting with 1.55 V, lower tension until movement stops.
	10 μA	$\leq 1,10 \mu\text{A}$	Consommation du mouvement. Stromaufnahme Uhrwerk. Consumption of movement.	Mesure sans pile, avec alimentation extérieure de 1,55 V. Messung ohne Batterie, mit Speisegerät 1,55 V. Measurement without battery, with power-supply unit 1.55 V.
4	• 10 $\text{k}\Omega$	0,90 – 1,40 $\text{k}\Omega$	Continuité du bobinage. Zustand der Spule. Condition of coil.	
Ohmmètres avec tension de mesure supérieure à 0,40 V inappropriés, tension recommandée 0,20 V. Ohmmeter mit Prüfspannung über 0,40 V ungeeignet, empfohlene Spannung 0,20 V. Ohmmeter with a test voltage higher than 0.40 V unsuitable, recommended voltage 0.20 V.				

Les montres ne doivent pas être stockées avec la couronne en position 2* (augmentation de la consommation !)

* Tige tirée.

Die Uhren dürfen nicht mit der Krone in Position 2* gelagert werden (erhöhter Stromverbrauch !)

* Stellwelle gezogen.

The watches must not be stocked with the crown in position 2* (the current consumption is higher !)

* Winding stem pulled out.



Pour des informations concernant
les aiguillages voir:

Information Habillage

Plan:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



Für Informationen betreffend der
Zeigerwerkhöhen siehe:

Fabrikanten Information

Zeichnung:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS



For information regarding hand fitting
heights see:

Manufacturing Information

Drawing:
AIGUILLAGES
ZEIGERWERKHÖHEN
HAND FITTING HEIGHTS

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber vorher-
gehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
07	06.09.2017	Ajout numéro GTIN	Zusatz GTIN Nummer	Addition GTIN number	3, 5–11
06	02.11.2015	Correction texte	Text Korrektur	Text correction	12
05	05.11.2013	Nouvelle adresse	Neue Adresse	New address	1, 4, 16
		Ajout variantes	Varianten ergänzt	Addition variants	3, 5–9
		Retrait information incorrecte (point 3).	Entfernung fehlerhafter Informationen (Punkt 3).	Incorrect information retrieval (point 3).	
		Correction position couronne	Korrektur der Krone Position	Correction of the position of the crown	11
04	16.06.2011	Ajouter texte	Ergänzung Text	Addition texte	11
03	06.07.2009	Correction du nombre de rubis	Anzahl Rubine Korrektur	Correction of number of jewels	1
02	19.05.2009	Couple minimum pour dévisser	Minimales Drehmoment zum Lösen	Minimum torque for loosening	4–5
		Nouveau plan	Neue Zeichnung	New drawing	7
		Répartition des calibres	Aufteilung pro Kaliber	Allocation per caliber	1–8
01	17.05.2000	Nouveau layout	Neues Layout	New layout	1–8
		Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Customer Service Portal (CSP) :****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents



ETA^{SA}
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

SC MARKETING & COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch
www.eta.ch